

## ⚠ FONTOS UTASÍTÁSOK

### A készülék használata előtt olvasson el minden utasítást.

Amikor elektromos készüléket használ, mindig be kell tartania az alapvető óvintézkedéseket, hogy lecsökkentsse a tüzesetek, az áramütés és a személyi sérülések kockázatát. Ezek az óvintézkedések magukban foglalják az alábbiakat:

1. Ha a készülék károsodott, ellenőriztesse azt le a beszállítóval, mielőtt telepítené, vagy használná a készüléket.
2. Ne használja kültéren.
3. Ne használja fürdőkád, zuhany vagy úszómedence közvetlen közelében.
4. Ne tegye a készüléket közvetlenül konnektor vagy csatlakozódoboz alá.
5. Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek, csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel élő, a készülék használatát nem ismerő, vagy abban tapasztalattal nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, hogy ha felügyelet alatt tartja őket, vagy utasítást ad nekik a készülék biztonságos használatáról, és megértik a készülékkel kapcsolatos veszélyeket. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást felügyelet nélkül gyermek nem végezheti el.
6. A három évnél fiatalabb gyermekeket tartsa távol a készüléktől, vagy tartsa őket felügyelet alatt. A 3 és 8 év közötti gyermekek csak akkor kapcsolhatják be/ki a készüléket, hogy ha azt a rendeltetésszerű, normál üzemeltetési pozíciójába szerelték be vagy telepítették, a gyermekeket pedig felügyelet alatt tartja, vagy utasítást ad nekik a készülék biztonságos használatáról, és megértik a használattal járó veszélyeket. A 3 és 8 év közötti gyermekek nem csatlakoztathatják a készüléket a tápfeszültségre, nem szabályozhatják és tisztíthatják meg a készüléket, és nem végezhetik el a karbantartását.
7. Ne használja ezt a készüléket hőmérséklet-szabályozóval, programvezérlővel, időzítővel vagy bármilyen olyan készülékkel sorba kapcsolva, amely automatikusan bekapcsolja a fűtést, mivel tűzveszély alakulhat ki, amikor a készüléket véletlenül lefedik, vagy elmozdul.

## ⚠ FONTOS UTASÍTÁSOK

8. Gondoskodjon arról, hogy a bútorokat, a függönyöket vagy egyéb gyúlékony anyagokat legalább 1 méteres távolságban tartsa a készüléktől.
9. Meghibásodás esetén válassza le a készüléket a tápfeszültségről.
10. Ha hosszabb ideig nincs szüksége a készülékre, válassza le a tápfeszültségről.
11. Noha ez a készülék megfelel a biztonsági szabványoknak, nem javasoljuk, hogy mély, bolyhos szőnyegen, vagy hosszú szőrű szőnyegen használja.
12. A készüléket úgy kell pozicionálni, hogy a hálózati csatlakozója könnyen hozzáférhető legyen.
13. Ha a tápkábel károsodott, a veszély elkerülése érdekében ki kell cseréltetnie a gyártóval, a szervizzel, vagy hasonló képesítéssel rendelkező személlyel.
14. Tartsa távol a tápkábelt a készülék elülső oldalától.

**⚠ VIGYÁZAT:** A túlmelegedés elkerülése érdekében ne fedje le a készüléket. Ne tegyen anyagot vagy ruhákat a készülékre, és ne torlaszolja el a légáramlást a készülék körül például függönnyel vagy bútorokkal, ugyanis ez túlmelegedéshez és tűzveszélyhez vezethet.



**⚠ VIGYÁZAT:** A hőmérséklet-megszakító nem kívánt visszaállítása miatti veszélyek elkerülése érdekében a készüléket nem szabad külső kapcsolókészüléken, mint például időzítőn keresztül tápfeszültséggel ellátni, vagy olyan hálózatra kötni, amelyet a közművek rendszeresen be- és kikapcsolnak.

**⚠ FIGYELEM:** Ennek a terméknek egyes felületei nagyon felforrósodhatnak, és égési sérüléseket okozhatnak. Különös figyelmet fordítson erre ott, ahol gyermekek vagy kiszolgáltatott személyek vannak.

## Specifikációk

### Műszaki információk

Típuszám: XHD23L-EU, XHD26L-EU, XHD26L-EU-500H, XHD28L-EU

Hőteljesítmény **230V 240V**

|                         |              |     |   |     |    |
|-------------------------|--------------|-----|---|-----|----|
| Névleges hőteljesítmény | $P_{Névleg}$ | 1,3 | - | 1,4 | kW |
|-------------------------|--------------|-----|---|-----|----|

|                          |           |  |   |  |    |
|--------------------------|-----------|--|---|--|----|
| Minimális hőteljesítmény | $P_{min}$ |  | - |  | kW |
|--------------------------|-----------|--|---|--|----|

|                                     |             |     |   |     |    |
|-------------------------------------|-------------|-----|---|-----|----|
| Maximális folyamatos hőteljesítmény | $P_{max,c}$ | 1,3 | - | 1,4 | kW |
|-------------------------------------|-------------|-----|---|-----|----|

Villamossegédenergia-fogyasztás

|                       |           |      |   |      |   |
|-----------------------|-----------|------|---|------|---|
| Készenléti üzemmódban | $el_{SB}$ | 0,35 | - | 0,35 | W |
|-----------------------|-----------|------|---|------|---|

Elektronikus szobahőmérséklet-szabályozással

### Általános tudnivalók

Körültekintően csomagolja ki a fűtőkészüléket, és őrizze meg a csomagolást, hogy a későbbiekben fel tudja használni, ha a készüléket szállítani szeretné, vagy vissza kívánja küldeni azt a beszállítónak.

A készülék lángeffekttel rendelkezik, amelyet fűtéssel, és anélkül is használhat, így a kényelmi hatás az év bármely napján élvezhető. A lángeffekt önmagában történő használata csak alacsony energiafelhasználást igényel.

Mielőtt csatlakoztatná a készüléket, ellenőrizze, hogy a tápfeszültség értéke megegyezik-e a készüléken feltüntetett értékkel.

**Kérjük, vegye figyelembe: Ha nagyon alacsony háttérzajú helyen használja a készüléket, lehet, hogy hallani fog egy hangot, amely a lángeffekt üzemelésével áll kapcsolatban. Ez normális, és nem érdemes aggódnia emiatt.**

### Elektromos csatlakoztatás

**⚠ VIGYÁZAT: EZT A KÉSZÜLÉKET LE KELL FÖLDELNI.**

A készüléket csak váltóáramról szabad üzemeltetni, és a készüléken feltüntetett feszültségértéknek meg kell felelnie a tápfeszültség értékével.

Mielőtt bekapcsolná a készüléket, kérjük, olvassa el a biztonsági figyelmeztetéseket és a használati utasítást.

## Telepítés

### Elhelyezés

1. A Dimpex elektromos kandalló nem igényel semmilyen speciális szellőzést. Gondoskodjon arról, hogy a készülék alatt elegendő hely legyen a levegő keringéséhez, és ebből a célból legalább 1,25 cm-t hagyjon el a készülék mögött is.

**⚠ FIGYELEM:** A kandallót ne telepítse közvetlenül szőnyegre, vagy hasonló felületre, amely korlátozhatja a légáramlást.

2. A készüléket az alábbi minimális méretekkel rendelkező nyílásba telepítse:

XHD28-as típus

A 686 mm széles

B 587 mm magas

C 203 mm mély

XHD26-as típus

A 619 mm széles

B 470 mm magas

C 203 mm mély

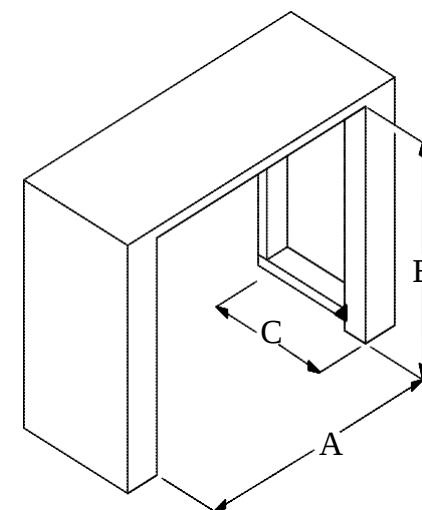
XHD23-as típus

A 548 mm széles

B 508 mm magas

C 203 mm mély

3. Ha a készüléket egy meglévő kandallónyílásba telepíti, nem szálaz szigetelőanyaggal tömítsen le minden levegőkeringés-szabályozót és szellőzőnyílást, hogy megakadályozza, hogy a kéményből bármilyen törmelék hulljon a készülékre. Ne telepítse a készüléket olyan meglévő kandallónyílásba, amely nedvesedésre hajlamos.

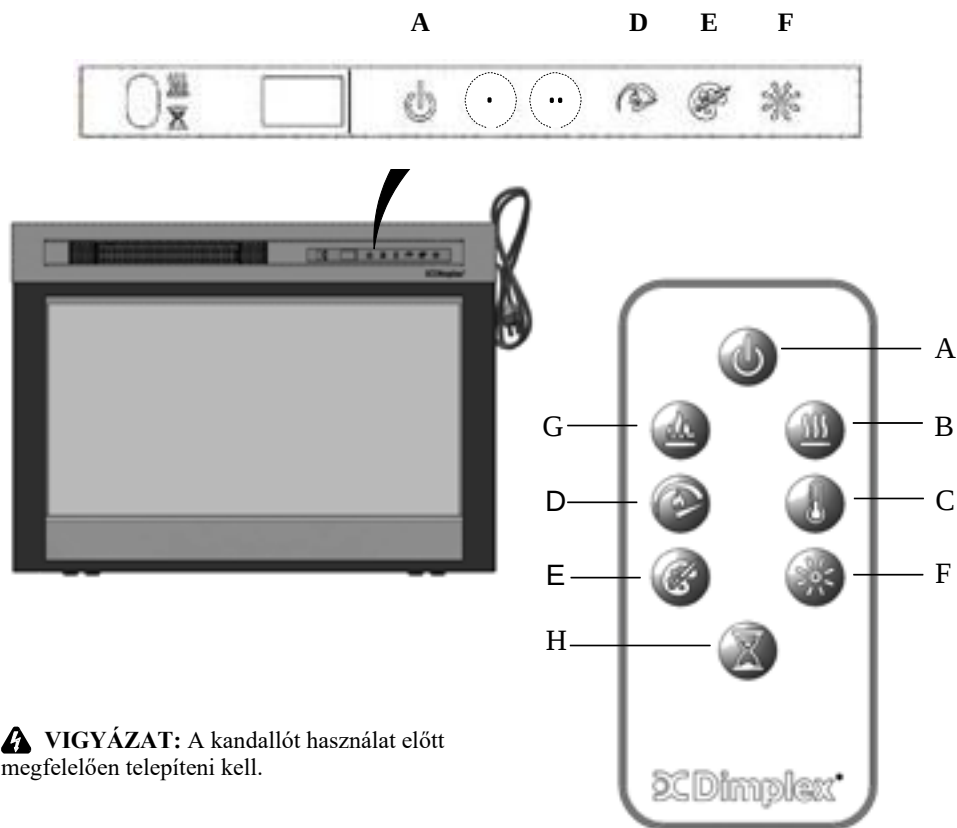


## ☛ Üzemeltetés

### Érintőpanel és távirányítás

A Dimpex elektromos kandalló kézzel történő vezérlése az elülső panelen lehetséges. Ha ez a panel nincsen aktiválva, az ikonok nem láthatók. Érintse meg a vezérlőpanelt a fehér vonal jobb oldalán, hogy aktiválja az ikonokat. A kiválasztott beállítás a panel bal oldalán jelenik meg.

A készülékhez egy multifunkciós infravörös (IR) távirányítót is leszállítunk Önnek. A távirányító hatótávolsága kb. 9 méter. A megfelelő üzemeltetés érdekében a távirányítót az elektromos kandalló elejére kell irányítani.



**⚠ VIGYÁZAT:** A kandallót használat előtt megfelelően telepíteni kell.

## ☛ Üzemeltetés

|          | Ikon | Funkció                | Megnevezés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------|------|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A</b> |      | <b>Bekapcsoló gomb</b> | <p>A készülék be- és kikapcsolásához nyomja meg ezt a gombot.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>A készülék kikapcsolása</b><br/>A készülék kikapcsolásához nyomja meg ezt a gombot. Nyomja meg még egyszer ezt a gombot, hogy a készüléket újra bekapcsolja az előző beállításokkal.</li> <li>• <b>A készülék bekapcsolása</b><br/>Nyomja meg ezt a gombot, hogy a készüléket bekapcsolja az előző beállításokkal. <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ha a lángeffekt be volt kapcsolva, a láng bekapcsol, és az előző hőmérséklet-beállítás aktiválódik (Be vagy Ki). A kijelző megjeleníti a készülék jelenlegi beállított hőmérsékletét, 2 másodperc múlva pedig a szobahőmérsékletet.</li> <li>- [csak távirányítás esetén] Ha a lángeffekt ki volt kapcsolva, az előző hőmérséklet-beállítás aktiválódik (Be vagy Ki).</li> </ul> </li> </ul> |
| <b>B</b> |      | <b>Fűtés</b>           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Fűtés bekapcsolása</b><br/>A fűtés bekapcsolásához nyomja meg ezt a gombot (1 rövid sípólás jelzi). A kijelző megjeleníti a készülék jelenlegi beállított hőmérsékletét, 2 másodperc múlva pedig a szobahőmérsékletet. A hőmérsékletet a Hőmérő ikon megnyomásával tudja módosítani.</li> <li>• <b>Fűtés kikapcsolása</b><br/>A fűtés kikapcsolásához nyomja meg ezt a gombot (1 rövid sípólás jelzi).</li> </ul> <p><b>MEGJEGYZÉS:</b> Miután a fűtést kikapcsolta, a ventilátor még 60 másodpercig üzemel, majd kikapcsol.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>C</b> |      | <b>Hőmérő</b>          | <p>A gomb egyszeri megnyomása 1 °C-kal növeli meg a készülék hőmérsékletét. A kijelzőn az aktuális hőmérséklet látható. A hőmérséklet 17-26 °C közötti tartományban állítható be.</p> <p>Ez a lehetőség a fűtés aktiválása esetén aktív.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

## 🔑 Üzemeltetés

|          | Ikon                                                                                | Funkció               | Megnevezés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>D</b> |    | <b>Láng sebessége</b> | Ennek a gombnak a megnyomásával át tud váltani a lángsebességek között (minimum, közepes, maximum). A kijelzőn az aktuális sebesség száma látható (rendre F1, F2 és F3).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>E</b> |    | <b>Szintémák</b>      | A közeg és a láng alapszínének módosításához ezt a gombot nyomja meg. Ez a tulajdonság csak akkor aktív, amikor a lángeffekt be van kapcsolva. A kijelző a témák jelzéseit mutatja (t0, t1, t2 stb.)<br><br>XHD28L, XHD26L vagy XHD23L (Logaritmusikus egység) témák:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>• t0 téma - nincs láng</li> <li>• t1 téma - természetes (lángalap kikapcsolva)</li> <li>• t2 téma - piros kiemelés (a lángalap vörös/narancssárga)</li> <li>• t3 téma - kék kiemelés (a lángalap kék)</li> </ul> |
| <b>F</b> |    | <b>Fényerő</b>        | Ezzel a gombbal a láng és a farönkök fényerejét tudja módosítani. A kijelzőn rendre a b3, b1, b2 jelenik meg.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>• Magas</li> <li>• Alacsony</li> <li>• Közepes</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>G</b> |    | <b>Láng</b>           | A lángeffekt bekapcsolásához nyomja meg ezt a gombot. A lángeffekt kikapcsolásához nyomja meg újra ezt a gombot.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>H</b> |  | <b>Időzítő</b>        | A kikapcsolás alvási időzítőjének módosítását ezzel a gombbal végezheti, 0,5 órás lépésekben 0,5 és 8 óra között. Ha még egyszer megnyomja ezt a gombot, az időzítő kijelzőjén a hátra lévő idő látható.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

## 🔑 Üzemeltetés

### Felhasználói üzemmódok:

| Üzemmód neve / leírása                       | Művelet (A műveletek nem végezhetők el távirányítóval)                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Átváltás Celsius (°C)-ról Fahrenheitre (°F). | Nyomja meg a készüléken egyszerre a Hőmérő (🌡️) és a Lángsebesség (🔥) gombokat, és tartsa nyomva, amíg egy sípolást nem hall, és a kijelző villogni nem kezd. (A Celsius-ra való visszaállításhoz ismételje meg ezt a műveletet)                                 |
| A fűtési opciók aktiválása/inaktiválása      | Nyomja meg, és tartsa nyomva a Fűtés (🔥) és a Hőmérő (🌡️) gombokat a készüléken 2 másodpercen keresztül. Amikor a készülék inaktiválja a fűtést, a kijelzőn a „--” felirat látható, és hangjelzés hallható. A fűtés aktiválásához ismételje meg ezt a műveletet. |

### A hőmérséklet-megszakító kapcsoló visszaállítása

Ha a készülék túlmelegedik, egy automatikus levágás kikapcsolja a készüléket. A készülék csak visszaállítással áll helyre.

A megszakító kapcsoló visszaállításához válassza le a készüléket a tápfeszültségről, és várjon 5 percet, mielőtt visszadugja a hálózati dugót a falicsatlakozóba.

### Távirányító

A maximális hatótávolság kb. 5 m.

MEGJEGYZÉS: A vevőnek időre van szüksége, hogy válaszoljon az adónak.

MEGJEGYZÉS: A távirányító vevője a kijelzőn található. Amikor parancsot ad ki, irányítsa a távirányítót erre a pontra.

A megfelelő üzemeltetés érdekében két másodpercen belül ne nyomja meg még egyszer a gombokat.

### Az elemre vonatkozó információk

1. A távirányító aktiválása érdekében távolítsa el a távirányító alján lévő átlátszó elemszigetelő csíkot, amely arra szolgál, hogy biztosítsa, hogy a távirányítója teljesen feltöltve jusson el Önhöz.
2. A távirányító elemének cseréjéhez fordítsa fejjel lefelé a távirányítót, és kövesse a távirányítón található dombornyomott ábrát.